Debra PROFESSIONAL AUDIO

ST-202

STEREO

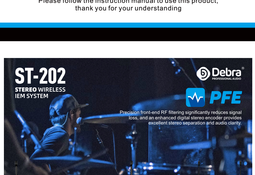
PROFESSIONAL IN-EAR MONITOR

USER MANUAL

Please follow the instruction manual to use this product,
thank you for your understanding

Debra®

UK CA CE FC RoHS



D Debra ST-102 is a professional stereo in-ear wireless monitoring system developed over two years. It has excellent signal stability. ST-202 is a new and upgraded dual-channel transmitter version. They use new digital chips to replace traditional circuit designs and UHF signal transmission, making the system operation more efficient and stable. The system sound is clear and the white noise is ultra-low. It is suitable for use in more scenarios. The system is set up to switch between mono and stereo, allowing you to Adapt to different cases and scenarios as needed.

ST-202 is equipped with a Bluetooth 5.0 function that can be turned on and off, which enables almost lossless wireless music transmission within the effective range, making audio playback much convenient. Performance-wise, the ultra-wide dynamic range makes the ST-202 the perfect choice for a wireless monitoring IEM system for stage performances, recording studios, or band performances. Super cost-effective, it is the best choice whether it is entry-level or professional level.

⚠ WARNING!

LISTENING TO AUDIO AT EXCESSIVE VOLUMES CAN CAUSE PERMANENT HEARING DAMAGE.
USE AS LOW A VOLUME AS POSSIBLE.

Over exposure to excessive sound levels can damage your ears resulting in permanent noiseinduced hearing loss (NIHL). Please see the following guidelines established by the Occupational Safety Health Administration (OSHA) on maximum time exposure to sound pressure levels before.

ST-202 STEREO WIRELESS IEM SYSTEM

PRODUCT FEATURES AND FUNCTIONS INTRODUCTION

Features:

1. True stereo wireless in-ear monitoring, mono switching.
2. Bluetooth 5.0 lossless music transmission, high sound reproduction.
3. High-performance digital chip high-fidelity sound, ultra-low background noise.
4. UHF transmission, 80m range use, open environment up to 300m.
5. Transmitter with multifunctional LCD digital display.
6. Portable and lightweight receiver with 2 output interfaces (3.5mm).
7. Interface with multiple modes (UR/XLR/6.35/3.5mm).

Caractéristiques:

1. Moniteur intra-auriculaire numérique estéréo véritable, commutation mono.
2. Transmission de musique sans pertes Bluetooth 5.0, ultra reproduction de sonido.
3. Sonido de alta fidelidad con chip digital de alto rendimiento, pico de ruido ultra bajo.
4. Transmisión UHF, uso de rango de 80 m, entorno abierto hasta 300 m.
5. Transmisor con pantalla digital LCD multifuncional.
6. Receptor portátil y ligero con 2 interfaces de salida (3.5 mm).
7. Interfaz con múltiples modos de entrada (UR/XLR/6.35/3.5mm).

Merkmale:

1. Echtes kabelloses Stereo-In-Ear-Monitoring, Mono-Umschaltung.
2. Bluetooth 5.0 verlustfreie Musikübertragung, hochwertige Klangwiedergabe.
3. Hochleistungs-Digitalchip mit Hi-Fi-Sound und extrem geringem Rauschen.
4. UHF-Übertragung, 80 m Reichweite, offene Umgebung bis zu 300 m.
5. Sender mit multifunktionaler LCD-Digitalanzeige.
6. Tragbarer und leichter Empfänger mit 2 Ausgangsschnittstellen (3,5 mm).
7. Schnittstelle mit mehreren Eingabemodi (UR/6,35/3,5 mm).

Caractéristiques:

1. Véritable surveillance intra-auriculaire sans fil stéréo, commutation mono.
2. Bluetooth 5.0 transmet la musique sans perte, avec un degré élevé de reproduction sonore.
3. Puce numérique haute performance avec un son haute fidélité et un bruit ultra-faible.
4. Transmission UHF, utilisation de la portée de 80 m, environnement ouvert jusqu'à 300 m.
5. Transmetteur avec affichage numérique LCD multifonctionnel.
6. Récepteur portable et léger avec 2 interfaces de sortie (3,5 mm).
7. Interface avec plusieurs modes d'entrée (UR/6,35/3,5 mm).

Caratteristiche:

1. Vero monitoraggio in-ear wireless stereo, commutazione mono.
2. Trasmissione musicale senza perdite Bluetooth 5.0, riproduzione audio elevata.
3. Suono ad alta fedeltà del chip digitale ad alte prestazioni, rumore di fondo ultra-basso.
4. Trasmissione UHF, utilizzo della portata di 80 m, ambiente aperto fino a 300 m.
5. Trasmettitore con display digitale LCD multifunzione.
6. Ricevitore portatile e leggero con 2 interfacce di uscita (3,5 mm).
7. Interfaccia con modalità di input multiple (UR/6,35/3,5 mm).

WIRELESS STEREO SYSTEM TECHNICAL PARAMETERS:
Carrier frequency range: 560-599MHz/640-664.75MHz
Audio sampling depth: 24bit, 44.1k
Wireless Signal delay: 7ms
Number of wireless channels: 100
Frequency response: 20~18000 Hz
Audio frequency response: 20~18000 Hz
Comprehensive THD: <0.1%
Dynamic range: 105dB
Audio SNR: 95dB
Dynamic range: 95dB
Effective use distance: 80 meters (open environment)

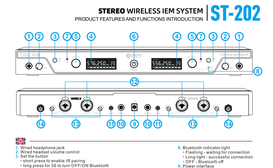
TRANSMITTER TECHNICAL PARAMETERS:
Frequency error: +/-10ppm
Transmission power: 10mW
Use current: 160mA
Power supply mode: 12V 500mA
Audio input: 1.5mm/6.5mm/XLR

RECEIVER TECHNICAL PARAMETERS:
Receiver sensitivity: -105dBm
Receiving sensitivity: >-95dBm
Power supply mode: 2xAA batteries
Use current: 150mA
Audio output: 1 stereo headphone output, 1 audio output

STEREO WIRELESS IEM SYSTEM

PRODUCT FEATURES AND FUNCTIONS INTRODUCTION

ST-202



GB
1. Wired headphone jack
2. Wired headset volume control
3. Set the button
4. Bluetooth pairing enable IR pairing
   - long press for 3S to turn OFF/ON Bluetooth
5. LCD information display
6. Wireless receiver output frequency
   Press left and right to switch
7. Receiver power switch
   IR frequency matching between receiver and transmitter
8. Bluetooth indicator light
   - Flashing - waiting for connection
   - Long light - successful connection
   - Off - Bluetooth disabled
9. Power interface
10. 6.8mm output
11. Power interface
12. XLR/6.5mm mono input
13. Input volume control
14. Antenna interface

DE
1. Tuna de auriculares con cable
2. Control de volumen de auriculares con cable
3. Botón de configuración
   - Presione brevemente para habilitar el emparejamiento por infrarrojos
   - Mantenga presionado 3S para encender/apagar Bluetooth OFF/ON
4. Pantalla de información LCD
5. Que hace la izquierda y hacia la derecha para ajustar la frecuencia.
6. Frecuencia de salida del receptor inalámbrico a la izquierda y la derecha
7. Interruptor de encendido
   Coincidencia de frecuencia IR entre receptor y transmisor
8. Luz indicadora de Bluetooth
   - Parpadeando - esperando conexión
   - Luz larga - conexión exitosa
   - Apagado - Bluetooth apagado
9. Interfaz de alimentación
10. Salida de 6.8 mm
11. Entrada de 3.5 mm
12. Entrada XLR/6.5 mm
13. Control de volumen de entrada
14. Interfaz de antena

FR
1. Kabelgebundene Kopfhörerbuchse
2. Lautstärkeregler für kabelgebundenen Headsets
3. Setzen Sie die Schaltfläche ein
   - Drücken Sie lange 3S, um Bluetooth EIN/AUS zu aktivieren
4. Bluetooth-Pairing aktivieren IR-Pairing
5. Nach links und nach rechts drehen, um die Frequenz einzustellen.
6. Drücken Sie links und rechts, um Stereo/Mono umzuschalten
7. Ausgangsfrequenz
   IR-Frequenzanpassung zwischen Empfänger und Sender
8. Bluetooth-Anzeigeleuchte
   - Blinkend - wartet auf Verbindung
   - Langes Licht - erfolgreiche Verbindung
   - Aus - Bluetooth deaktiviert
9. Stromschnittstelle
10. 6.8mm Ausgang
11. 3.5 mm Eingang
12. XLR/6.5-mm-Mono-Eingang
13. Eingangslautstärkeregler
14. Antennenschnittstelle

IT
1. Presa cuffie filata
2. Controllo del volume dell'auricolare cablato
3. Impostare il pulsante
   - Premere brevemente per abilitare l'accoppiamento IR
   - premere a lungo per 3 secondi per aggiornare/accendere il Bluetooth
4. Visualizzazione delle informazioni LCD
5. Sinistra e destra per regolare la frequenza
   Premi sinistra e destra per passare da stereo a mono
6. Interruttore di alimentazione
7. Corrispondenza della frequenza IR tra ricevitore e trasmettitore
8. Vivpunt Bluetooth
   - Clignotant - en attente de connexion
   - Lumière longue - connexion réussie
   - Éteint - Bluetooth désactivé
9. Interfaccia d'alimentazione
10. 6.8mm Uscita
11. 3.5mm Ingresso
12. XLR/6.5-mm-Mono-Ingresso
13. Controllo del volume d'ingresso
14. Interfaccia d'antenna

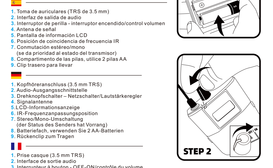
ES
1. Toma de auriculares (TRS de 3,5 mm)
2. Interfaz de salida de audio
3. Interruptor de panta - interruptor encendido/control volumen
4. Antena de señal
5. Pantalla de información LCD
6. Posición de coincidencia de frecuencia IR
   Frecuencia inalámbrica
   (se da prioridad al estado del transmisor)
7. Compartimento de las pilas, utilice 2 pilas AA
8. Clip trasero para llevar
9. Bluetooth indicator light
   - Parpadeando - esperando conexión
   - Luz larga - conexión exitosa
   - Apagado - Bluetooth desactivado
10. Interfaz de alimentación
11. 6.8mm Salida
12. Entrada de 3.5 mm
13. Entrada XLR/6.5 mm
14. Control de volumen de entrada
15. Interfaz de antena

PT
1. Kopfhöreranschluss (3.5 mm TRS)
2. Ausgangsschnittstelle
3. Drehknopfschalter - Netzschalter/Lautstärkeregler
4. Signalantenne
5. LCD-Informationsanzeige
6. IR-Frequenzanpassungsposition
   (der Sender hat Vorrang)
7. Batteriefach, verwenden Sie 2 AA-Batterien
8. Rückenclip zum Tragen
9. Bluetooth indicator light
   - Blinkend - wartend auf Verbindung
   - Long light - successful connection
   - Off - Bluetooth off
10. Power interface
11. 6.8mm output
12. 3.5mm Input
13. XLR/6.5mm mono input
14. Input volume control
15. Antenna interface

STEREO WIRELESS IEM SYSTEM

PRODUCT FEATURES AND FUNCTIONS INTRODUCTION

ST-202



GB
1. Headphone jack (3.5mm TRS)
2. Audio output interface
3. Knob switch - power switch/volume control
4. Signal Antenna
5. LCD information display
6. IR frequency matching position
7. Stereo/Mono switching
   (the status of the transmitter is given priority)
8. Battery compartment, use 2 AA batteries
9. Back clip for wearing

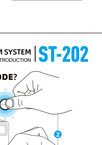
DE
1. Tuna de auriculares (TRS de 3,5 mm)
2. Interfaz de salida de audio
3. Interruptor de panta - interruptor encendido/control volumen
4. Antena de señal
5. Pantalla de información LCD
6. Posición de coincidencia de frecuencia IR
7. Compartimento de las pilas, utilice 2 pilas AA
8. Clip trasero para llevar

FR
1. Kopfhöreranschluss (3.5 mm TRS)
2. Ausgangsschnittstelle
3. Drehknopfschalter - Netzschalter/Lautstärkeregler
4. Signalantenne
5. LCD-Informationsanzeige
6. IR-Frequenzanpassungsposition
   (der Sender hat Vorrang)
7. Batteriefach, verwenden Sie 2 AA-Batterien
8. Rückenclip zum Tragen

IT
1. Presa cuffie (3.5 mm TRS)
2. Interfaccia di uscita audio
3. Interruttore a bottone - OFF /-ON/controlle du volume
4. Antenna di segnale
5. Affichage des informations LCD
6. Position de correspondance de fréquence IR
7. Commutation Stéréo/Mono
   (l'état de l'émetteur est prioritaire)
8. Compartiment à piles, utilisez 2 piles AA
9. Clip arrière pour le port

ES
1. Jack por cuffie (TRS de 3,5 mm)
2. Interfaz de salida de audio
3. Interruttore di controllo della manopola/controllo del volume
4. Antenna di segnale
5. Display informativo LCD
6. Posizione di corrispondenza della frequenza IR
7. Commutazione stereo/mono
   (Lo stato del trasmettitore ha la priorità)
8. Vano batterie, utilizza 2 batterie AA
9. Indossa una clip posteriore

PT
1. Jack por cuffie (TRS de 3,5 mm)
2. Interfaz de salida de audio
3. Interruttore di controllo della manopola/controllo del volume
4. Antenna di segnale
5. Display informativo LCD
6. Posizione di corrispondenza della frequenza IR
7. Commutazione stereo/mono
   (Lo stato del trasmettitore ha la priorità)
8. Vano batterie, utilizza 2 batterie AA
9. Indossa una clip posteriore



For your hearing health, please control the volume to the minimum before turning on the receiver, and then slowly adjust to an appropriate volume for use.

STEREO WIRELESS IEM SYSTEM

PRODUCT FEATURES AND FUNCTIONS INTRODUCTION

ST-202

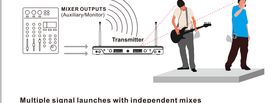
HOW TO SWITCH FREQUENCY? HOW TO MATCH THE RECEIVER?

STEP 1:
Select the frequency left and right.
Seleccione la frequencia izquierda y derecha.
Wählen Sie die Frequenz links und rechts aus.
Sélectionnez la fréquence gauche et droite.
Seleziona la frequenza sinistra e destra.

STEP 2:
After selection, press the button to confirm the use of the frequency.
Pulsa el botón para confirmar la frequencia utilizada.
Drücken Sie die Taste, um die verwendete Frequenz zu bestätigen.
Appuyez sur le bouton pour confirmer l'utilisation de la fréquence.
Dopo la selezione, premere il pulsante per confermare l'uso della frequenza.

STEP 3:
Press the SET key, then "rfr---" appears.
Presione la tecla SET, luego aparece "rfr---".
Drücken Sie die SET-Taste, dann erscheint "rfr---".
Appuyez sur la touche SET, puis "rfr---" apparaît.
Premere il tasto SET, quindi appare "rfr---".

STEP 4:
When the screen is in the state of "rfr---", the IR position of the receiver is close to match.
Cuando la pantalla está en el estado "rfr---", la posición IR del receptor está cerca de coincidir.
Wenn sich der Bildschirm im Status "rfr---" befindet, nimmt die IR-Position des Empfängers nahezu übereinander.
Lorsque l'écran est dans l'état "rfr---", la position IR du récepteur est proche de correspondre.
Quando lo schermo è nello stato "rfr---", la posizione IR del ricevitore è vicina alla corrispondenza.



STEREO WIRELESS IEM SYSTEM

PRODUCT FEATURES AND FUNCTIONS INTRODUCTION

ST-202

HOW TO CHOOSE STEREO/MONO MODE?

First press the button, then rotate left and right to select stereo/mono, and finally press the button to confirm.

Primero presione el botón, luego gírelo hacia la izquierda y hacia la derecha para seleccionar estéreo/mono y finalmente presione el botón para confirmar.

Drücken Sie zuerst die Taste, drehen Sie dann nach links und rechts, um Stereo/Mono auszuwählen, und drücken Sie abschließend die Taste zur Bestätigung.

Appuyez d'abord sur le bouton, puis tournez vers la gauche et vers la droite pour sélectionner stéréo/mono, et enfin appuyez sur le bouton pour confirmer.

Premere innanzitutto il pulsante, quindi ruotare a sinistra e a destra per selezionare stereo/mono e infine premere il pulsante per confermare.

BLUETOOTH CONNECTION, WIRELESS MUSIC PLAYBACK

Turn on the Bluetooth of the mobile phone, search for the device, select "ST-202", and the BT light will be on after the connection is successful.

Enciende el Bluetooth del teléfono móvil, busque el dispositivo, seleccione "ST-202", y la luz BT se encenderá después de que la conexión sea exitosa.

Schalten Sie Bluetooth des Mobiltelefons ein, suchen Sie nach dem Gerät, wählen Sie "ST-202" und das BT-Licht leuchtet, nachdem die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

Allumez le Bluetooth du téléphone portable, recherchez l'appareil, sélectionnez "ST-202", et le voyant BT s'allumera une fois la connexion établie.

Accendere il Bluetooth del telefono cellulare, cercare il dispositivo, selezionare "ST-202" e la luce BT si accenderà una volta stabilita la connessione.

Bluetooth ON/OFF

Long press 3S to turn OFF/ON Bluetooth
Mantenga presionado 3S para apagar/encender Bluetooth
Drücken Sie lange 3S, um Bluetooth ein-/auszuschalten
Appuyez longuement sur 3S pour éteindre/allumer Bluetooth
Premere a lungo 3S per disattivare/attivare il Bluetooth

VARIOUS USAGE METHODS, APPLICATION SCENARIOS

Single System for an Individual Performer

This configuration provides in-ear monitoring in a solo performance, or in a group performance in which only one person requires wireless monitoring. This system can be expanded for multiple performers by using additional bodypack receivers tuned to the same transmitter.

Multiple receiver bodypack with sharing mixes

Each performer can choose to set the bodypack to Mix mode or the stereo transmitter to Stereo. When the bodypack is powered on, it is set to default to stereo.

Multiple signal launches with independent mixes

When a group of performers have different monitoring needs, one or more ST-202 systems can be connected to send a different mix through each channel. This setup requires a mixer with two monitorsus outputs per transmitter.

TROUBLESHOOT/STATUS FEHLERBEHEBUNG/STATUS SOLUCIÓN DE PROBLEMAS/ESTADO DÉPANNAGE/ÉTAT

Troubles	Status	Solutions
No sound or weak voice	The receiver LCD display off	● Turn on the receiver power. ● Check whether the audio cable has 3~ marks on the battery mark, with the head part of the transmitter. ● Install new batteries to replace old batteries.
Distortion or occasional burst noise	Receiver LCD display off	● Check whether the head of the power adapter is connected to the power socket, and the power supply voltage is stable and reliable. ● Choose a quiet place to avoid wireless interference.
	The display of the transmitter shows that there is no RF signal, and the receiver's RF indicator does not light up.	● Vertically the receiver antenna. ● Check the battery power of the transmitter the transmitter and the receiver. ● Check whether the receiver and transmitter are in the same frequency.
	The display screen shows that the receiver is out of sync.	● Lower the transmitter channel. ● Reduce the number of wireless devices nearby occupied at the same frequency (such as LCD projectors, computers, digital devices, earplug monitoring, wireless mics, etc.). ● Check whether the battery is nearly dead, and replace it with a new one. ● Reduce the distance between the transmitter and the receiver. The frequency interval between each system can be increased.

Nubes	Estado	Soluciones
Sin sonido o voz débil	El cargador Pantalla LCD apagada	● Encienda el altavoz con el cargador. ● Asegúrese de que el cable de audio tiene una marca 3~ en la marca de la batería, con la cabeza del transmisor. ● Instale baterías nuevas para reemplazar las baterías viejas.
	Pantalla LCD del receptor apagada	● Compruebe si el cabezal del adaptador de corriente está conectado a la toma de corriente, y que el suministro de corriente está conectado al receptor. ● Compruebe si la tensión de corriente funciona correctamente.
Distorsión o exceso de estallido de ruido	La pantalla del transmisor muestra que no hay señal de RF, y el indicador de RF del receptor no se enciende.	● Verticalmente la antena del receptor. ● Compruebe la potencia de la batería del transmisor y el receptor. ● Compruebe si el receptor y el transmisor están en la misma frecuencia.
	La pantalla de visualización muestra que el receptor está fuera de sincronía.	● Baje el canal inferior. ● Reduzca el número de dispositivos inalámbricos cercanos que ocupan la interferencia (como reproductores de CD, computadoras, dispositivos digitales, monitores de tapones para los oídos, micrófonos inalámbricos, etc.). ● Comprueba si la batería está casi agotada y cámbiala por una nueva. ● Reduzca la distancia entre el transmisor y el receptor. La frecuencia entre cada sistema.

Problème	Status	Lösungen
Keinen Ton oder schwache Stimme	Die Empfänger-LCD-Display aus	● Schalten Sie den Empfängerlautsprecher ein. ● Überprüfen Sie die Empfängerkopfhörer und -ausgangsport. Ihr sich. Die Batteriemarkierung hat 3~ Markierungen, mit dem Kopfteil des Empfängers übereinstimmend. ● Ersetzen Sie alte Batterien durch neue.
	Empfänger-LCD ausgeschaltet	● Überprüfen Sie, ob der Kopf des Netzteils mit der Steckdose verbunden ist und die Versorgungsspannung stabil und zuverlässig ist. ● Wählen Sie einen ruhigen Ort, um drahtlose Störungen zu vermeiden.
	Der Sendebildschirm zeigt an, dass kein Funksignal vorhanden ist, und die RF-Anzeige des Empfängers leuchtet nicht auf.	● Vertikale Empfängerantenne. ● Überprüfen Sie die Batteriekapazität des Senders und des Empfängers. ● Überprüfen Sie, ob Empfänger und Sender auf derselben Frequenz sind.
	Verzerrung oder Ausfall vom Stoßgeräuschen	Die Empfängerfrequenz ist nicht synchron.	● Verringern Sie die Senderkanäle. ● Reduzieren Sie die Anzahl der drahtlosen Geräte, die Frequenzen in Anspruch nehmen (wie LCD-Projektoren, Computer, digitale Geräte, Ohrstöpselüberwachung, drahtlose Mikrofone usw.). ● Überprüfen Sie, ob die Batterie fast leer ist und ersetzen Sie sie durch eine neue. ● Verringern Sie den Abstand zwischen Sender und Empfänger. Das Frequenzintervall zwischen jedem System kann erhöht werden.

Problèmes	État	Solutions
pas de son ou voix faible	Le récepteur Écran LCD éteint	● Allumez le haut-parleur du chargeur. ● Assurez-le (ouverte) du récepteur, confirmez que les marques 1~ sur la marque de batterie, avec la tête du transmetteur. ● Installez de nouvelles piles pour remplacer les anciennes.
	LCD du récepteur éteint	● Vérifiez si la tête de l'adaptateur secteur est connectée à la prise de courant, et l'alimentation secteur est connectée au récepteur. ● Veuillez vérifier si la prise de courant fonctionne correctement.
Distorsion ou excédent du bruit de rafale	L'écran de l'émetteur indique qu'il n'a pas de signal RF, et le voyant RF du récepteur n'est pas allumé.	● Verticalement l'antenne du récepteur. ● Vérifiez l'alimentation du émetteur et du récepteur. ● Vérifiez s'il y a des distorsions entre l'émetteur et le récepteur.
	L'écran d'affichage indique que le récepteur est en signal RF	● Abaissez le canal du émetteur. ● Réduisez le nombre de périphériques sans fil occupant les fréquences (tels que les projecteurs LCD, les ordinateurs, les appareils numériques, les moniteurs de bouchons d'oreilles, les microphones sans fil, etc.). ● Vérifiez si la batterie est presque morte et remplacez-la par une nouvelle. ● Réduisez la distance entre l'émetteur et le récepteur. Le fréquence entre chaque système peut être augmentée.